

**1. Identificación**

**Identificador de producto** CARPET SPOTTER  
**Otros medios de identificación**  
**Número HDS** 573N-48A  
**Código de producto** HIL00815  
**Uso recomendado** Alfombra Limpiador  
**Restricciones recomendadas** Para etiquetada Usar solamente  
**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**  
**Fabricante**  
**Nombre de la empresa** HILLYARD INDUSTRIES  
**Dirección** 302 North Fourth St.  
 St. Joseph, MO 64501

**Persona de contacto** Regulatory Affairs  
**Teléfono** (816) 233-1321 (Ext. 8285)  
**Fax** (816) 383-8485  
**Correo electrónico** regulatoryaffairs@hillyard.com  
**Emergency telephone #** (800) 424-9300  
 (Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

**2. Identificación de peligros**

**Peligros físicos** Líquidos inflamables Categoría 4  
**Peligros para la salud** Toxicidad aguda por vía oral Categoría 4  
 Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2B  
**Peligros para el medio ambiente** Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo Categoría 3  
 Peligro para el medio ambiente acuático, peligro a largo plazo Categoría 3  
**Peligros definidos por OSHA** No clasificado.

**Elementos de la etiqueta**



**Palabra de advertencia** Atención  
**Indicación de peligro** Líquido combustible. Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación ocular. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
**Consejos de prudencia**  
**Prevención** Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Úsese protección para los ojos/la cara. No dispersar en el medio ambiente.  
**Respuesta** En caso de ingestión: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. En caso de incendio: Utilizar los medios apropiados para la extinción.

<b>Almacenamiento</b>	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.
<b>Eliminación</b>	El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con la eliminación de este producto (concentración original o dilución) en violación de la ley aplicable en el cumplimiento de los requisitos federales, estatales y locales aplicables. ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o reacondicionamiento.
<b>Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
<b>Información suplementaria</b>	Ninguno.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Propoxypropanol		1569-01-3	5 - < 10
ACIDO DODECILBENCENSULFONICO		68584-22-5	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			90 - 100

\* Designa que una identidad química específica y/o el porcentaje de su composición han sido retenidos como secreto comercial.

### 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
<b>Contacto con la cutánea</b>	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Contacto con los ocular</b>	Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.
<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	Irritación de los ojos. Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima abrigada. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
<b>Información general</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	Este producto es combustible y su calentamiento puede generar vapores capaces de formar mezclas aire-vapor explosivas.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios</b>	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
<b>Métodos específicos</b>	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Líquido combustible.

## 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>	Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Este producto es miscible en agua. Evite que el producto vaya al alcantarillado.  Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Usar un material no combustible como vermiculita, arena o tierra para absorber el producto y colocarlo en un recipiente para su eliminación posterior. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.  Derrames pequeños: Absorba con tierra, arena u otro material no combustible y transfiera a recipientes para su posterior eliminación. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.  Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

## 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro</b>	Manténgalo apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición. No degustar o ingerir el producto. Evitar el contacto con los ojos. Evitar la exposición prolongada. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad</b>	Guardar lejos del calor, las chispas o llamas abiertas. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Guárdelo en una zona equipada con extintores automáticos. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

<b>Límite(s) de exposición ocupacional</b>	Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.
<b>Valores límites biológicos</b>	No se indican límites de exposición biológica para los componentes.
<b>Controles técnicos apropiados</b>	Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer estación especial para lavado de ojos.
<b>Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados</b>	
<b>Protección para los ojos/la cara</b>	Evitar el contacto con los ojos. Cuando se trate de salpicaduras de concentrado, use gafas de seguridad o gafas protectoras con protección lateral.
<b>Protección de la piel</b>	
<b>Protección para las manos</b>	Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.
<b>Otros</b>	Normalmente no se requiere. Si no es posible evitar el contacto prolongado o repetido con la piel, use ropa impermeable.
<b>Protección respiratoria</b>	Normalmente no se requiere con una ventilación adecuada. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.
<b>Peligros térmicos</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.

**Consideraciones generales sobre higiene**

No fumar durante su utilización. Manténgase apartado de bebidas y alimentos. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

**9. Propiedades físicas y químicas**

<b>Apariencia</b>	Líquido ámbar, ligeramente nebuloso, muy ligero
<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Forma</b>	Líquido.
<b>Color</b>	Luz Amber
<b>Olor</b>	Olor de no-objectional.
<b>Umbral olfativo</b>	No disponible (ND)
<b>pH</b>	10 - 11
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No disponible (ND)
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	98.33 °C (209 °F)
<b>Punto de inflamación</b>	71.7 °C (161.0 °F) CCT
<b>Tasa de evaporación</b>	< 1 (ethyl ether = 1)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No aplicable (NA).
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b>	
<b>Límite inferior de explosividad (%)</b>	No disponible (ND).
<b>Límite superior de explosividad (%)</b>	No disponible (ND).
<b>Presión de vapor</b>	17.38 mm Hg
<b>Densidad de vapor</b>	0.836 Air =1
<b>Densidad relativa</b>	1.002 a 77°F
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad (agua)</b>	100 % Completa
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No disponible (ND)
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	No disponible (ND)
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible (ND)
<b>Viscosidad</b>	No disponible (ND)
<b>Otras informaciones</b>	
<b>Densidad</b>	8.34 lb/gal
<b>Propiedades explosivas</b>	No explosivo.
<b>Propiedades comburentes</b>	No comburentes.
<b>Porcentaje de volátiles</b>	96 - 97 %
<b>COV</b>	6 % concentrado 0.29 1:20 Dilution

**10. Estabilidad y reactividad**

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes. Metales alcalinos.

**Productos de descomposición peligrosos** Óxidos de nitrógeno (NOx).

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
<b>Contacto con la cutánea</b>	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
<b>Contacto con los ocular</b>	Provoca irritación ocular.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión.

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas** Irritación de los ojos. Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** Nocivo en caso de ingestión.

<b>Producto</b>	<b>Especies</b>	<b>Resultados de la prueba</b>
<b>CARPET SPOTTER</b>		
<b>Agudo</b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	60 g/kg
<b>Inhalación</b>		
CL50	Rata	694000 mg/l, 1 Horas
<b>Componentes</b>	<b>Especies</b>	<b>Resultados de la prueba</b>
<b>Propoxypropanol (CAS 1569-01-3)</b>		
<b>Agudo</b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	3.55 g/kg
<b>Oral</b>		
DL50	Rata	2.8 g/kg
<b>Corrosión/irritación cutáneas</b>	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.	
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Provoca irritación ocular.	
<b>Sensibilidad respiratoria o cutánea</b>		
<b>Sensibilización respiratoria</b>	No es un sensibilizante respiratorio.	
<b>Sensibilización cutánea</b>	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.	
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.	
<b>Carcinogenicidad</b>	No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.	
<b>Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad</b>		
No listado.		
<b>OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)</b>		
No listado.		
<b>Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos</b>		
No listado.		
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.	
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única</b>	No clasificado.	
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas</b>	No clasificado.	
<b>Peligro por aspiración</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.	
<b>Efectos crónicos</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.	

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
<b>CARPET SPOTTER</b>		
<b>Acuático/a</b>		
Crustáceos	EC50 Dafnia	196.1449, 48 horas
Peces	CL50 Peces	12194.9463, 96 horas
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	EC50 Dafnia	98.0714, 48 horas estimado
Peces	CL50 Peces	5092.7334, 96 horas estimado
Componentes	Especies	Resultados de la prueba

ACIDO DODECILBENCENSULFONICO (CAS 68584-22-5)

**Acuático/a**

*Agudo*

Crustáceos EC50 Dafnia (Ceriodaphnia dubia)  $\geq 4.66 - \leq 6.83$  mg/l, 48 horas

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

**Potencial de bioacumulación**

**Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow**

Propoxypropanol 0.621

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

## 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Instrucciones para la eliminación** Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable.

**Reglamentos locales sobre la eliminación** Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

**Código de residuo peligroso** El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.

**Residuos/producto no utilizado** Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación). Los residuos de uso normal del producto puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento (LAS POTW) en el cumplimiento de las agencias federales, estatales y locales y necesidades de tratamiento previo.

**Envases contaminados** Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

## 14. Información relativa al transporte

**DOT**

No está regulado como producto peligroso.

**IATA**

No está regulado como producto peligroso.

**IMDG**

No está regulado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC** No establecido.

## 15. Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

### Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA)

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

### Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

### SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

### OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

## Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

### SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

**Categorías de peligro clasificadas** Sí  
Inflamables (gases, aerosoles, líquidos o sólidos)  
Toxicidad aguda (cualquier vía de exposición)  
Lesión ocular grave/irritación ocular

### SARA 313 (Reporte TRI, acerca del inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

## Otras disposiciones federales

### Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

### Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** Contiene componentes regulados según la Ley del agua potable segura.

## Regulaciones de un estado de EUA

### Proposición 65 de California

Ley de Prohibición de la Contaminación del Agua Potable con sustancias Tóxicas para la reproducción de 1986 de California (Proposición 65): Este material no contiene sustancias conocidas al Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Inventarios Internacionales

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

**La fecha de emisión** 18-Marzo-2015  
**La fecha de revisión** 01-Diciembre-2021  
**Indicación de la versión** 03  
**categoría HMIS®** Salud: 2  
Inflamabilidad: 2  
Peligro físico: 0

**Cláusula de exención de responsabilidad**

Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la información contenida en esta hoja de seguridad.

La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta.

El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.

**Fecha de revisión**

Identificación de peligros: Eliminación

Controles de exposición/protección personal: Peligros térmicos

Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples

Propiedades físicas y químicas: Olor

Información toxicológica: Datos toxicológicos

Información reguladora: Proposición 65 de California

GHS: Clasificación